كلاشتراكات تدفع سلفا

في الحاصرة وبلدان الملكة

في خارج الملكة

اجرة الاعلانسات

في غير الاعلانات النصائية

ريال للسطو الواحد

ثلاثة ارباع الريال

نصف ريال

ست خرارب

عن ستد اشهر ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ،

في الرابعة

عرر سنڌ ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ،

عن ستتم اشهر ، ، ، ، ، ، ، ، ، ،

للم مخصوص يتكلف باشتراء الاملاك من الريبرذال

والتفهم في كواسات شروط بيعها للواغبين وترجمة

ما تمكن ترجمته من الرسوم والحجمج وقد صار

نخصيص القلم المذكور اءائته ومساعدة وارشادا

بانكت تونس

وهي شركة انونيم (خفية كلاسم) واس مالها

عافية ملايين من الفرنكات عرها بحاصرة تونس

مجلس الادارة

المسيو جهوي وثيس كمبانية بون فالمم وارجان

بريوه رتيس كمبافية الترانزا طلاندتيك ـ وبلوك

ثب مصرف بانكة الترانزا طلانتيك ونوال

نس دركة موسينيز المالية - ودانيكان المتصرف

لمرخص وامير الامراء السيد محد البكوش مستشار

لخارجية بالدولة التونسية سابقا ومانويل شيزانم

اعدال الشركة

دار شيزاند البانكاجي وديبوس ناثب كممانية

تخليص لاموال وجبايتها والتسبيق عليها برسوم

معجله او موجل وحفظ الرسوم ودفع الكبونات

البورس) عاجلا او آجلا بجميع اسواق اروبا

واخراج الشيك (وقاع خاصة) وسفات على

اعــــلان

السنيور يوسف بخار السطانبولي الذي محلم

بسوق القطن ءدد ٢١ يتشوف باعلام مخالطيه

العديدين انم وردت لم عدة انواع من النصف

ملف من جميع الالوان من الصنف الاول حسب

العادة وعندد ايضا نصف ملف من الصنف

الثانبي وملف صنف اول وثانبي واذم ببيعها باسعار

هذا الزيت هو زيت السعك الحالص طاهر بقى معزوج

بهيبوفوسفيت الكلس والقلى استحضار الخواجات سكوت

و بون في نيو يورك وهو كالحليب في الذوق ويحتوى

على أجود عناصر زيت السمك ولا سيما الهيبونوسفيت

منها ويشفى امراض السل الرئوى والسعال المزمن والقشعريرة

والانيميا (فقر الدم) والضعف العام وداء المخذارير ورخاء العظم في الاطفال مشهودله من الاطلاء فو رائحة طيبة حلو المزاق

يباع في اهم الاجز اخالات بسعر الزجاجه ٣ فرنكات و ٥

فرنكات ونصف في الاسكندرية وفي القاهرة بسعر م فرنكات

وربع و ٢ فونكات اما المستودع العمومي منه لمصر فهو عند

النحواجات فيشر وشركاه سكفدرية والقاهرة وعند النحواجات

تَهِضُمُهُ المعدة الصَّعِيمَةُ بِسَهُولَةً *

جميع البلدان واكتتاب وتصدير رقاع

للطالبين في هذا الباب

الطليانية من ميزانيتها مرتبات الجواسيس الطليانيين المنتشرين بفرنسا وتونس وطرابلس والاستانة من باريز في التماريني . من الموكمد ان المسيو (فابروست) نائسب وكيىل الجمهمورية بسباريز سيلقى عليد القبض لسعيد في التعدي بالسوء على احدى الحرمات

منها في التاريني ، نشرت صحيفة (فرانس فوفيل) مكشوبا من البابها في استعسان افعمال الكردينال لافيجري الموافقة لسياسة الاعصر الحالية وختمح محروة باستمداد البركة من الله للكردينال إن مجلس وزياء ايطاليا اشتغل بالمسالة المصوية المشار اليم والاعانة لم في مساعيم واعمالم

منها في التاريخ . يوكدون ان الامبراطور غليوم الثانبي وجمه تلغرآفا الى امم زوجته لامبراط ور فردريك بمبارحة ارض فرنسا بما يمكن من السرعة وذلك لما بلغم من اصطراب الافكار بماريز من سواكن في التاريخ . ورد تاغراف ينبئ

بان عثمان دقند فوالي جهات كسول بعد ان ابقى كثيرا من جموعم جرحى بميسدان القمال وقد شاع الخبر بان القبائل المجاورة اعلنت بالطاعة ورد من طرابلس أن الجمعيسة التي قدمت اليها من الاستاند لتفقد الولاية اطهرت مزيد

والراحة بحيث لم يبق مجال للقول من قال ان العساكر الفرنسوية اجتازت المحدود الطرابلسية من رومة في التاريخِ . في اليـوم الثاني من مارس القابل يدخل البابا ليون الشالث عشر المسنة الحادية والثمانين من عمرة وبمناسبة كلاحتىفال بهذا الموسم الميلادي فان المشار اليم

سرورها مما وجدت عليد داند الملكة من لامن

يلقبي خطبته في السياسة العمومية من لندرة في ٢٦ مند

اقترع مجلس الامتر الانكليزي باغلبيتر الاصوات هلي عدم انجلاء عساكو انكلتيرا عن مصروصوح وثيس المجلس بان هذا الانجلاة يقع متى استقامت الاحوال بمصر وعلى كل حال فلا يمكس تحديد

من باريز في التاريخ . روت صحيفة (لوتوريتي أن بعض اعضاء مجلس كلامة ربماً يسالون المسيو ويبو وزير الخارجية عن سبب قدوم الامبراطورة فردريك الى باريز

منها في التاريني . اعدت الامبراطورة فردريك مادبته بسغارة المانيا في باريزات دمت اليهاكلا من سفير الدولة العثمانية وسفير ايطاليا وموطفو

روت الفيفارو أن الامبراطور غليوم سيطلب البرنس بزمارك لاحصور ادي مجلس حوببي وظيفتم النظم فيما يخمص الناموس الشخصبي اليصوب هل هوصاحب الفصول التي ادرجتها بعص الصحف في انتقاد سياسة الدولة

منها في التاريني . اعد صباط العساكر بساريز مرقصا بهرسي (اوبيرة) حضرة رئيس الجمهورية الفرنسوية والوزراء ولم يتيسر للصابط التشنوف الروسي الوافد على باريز الحصور بد اجتنابا من المتظهارات العامة

عن نشفيرين في التاريخ - اصطدم فابوران

احددما باجيكي والاخر انكليزي فغرق هذا 12-16. الاخيرومات من ركابد سبعة انفار جريا على قياس بعض محرري الجرائد الحلية

من باريز في التاريخ ، افادت اخبار (صان فرنسيسكو) ان المدرصات الفرنسيوية بالبحمو لحيط رمت جزيرة (رياطم) بالقنابل ثم انزان فوقا عسكرية لتقويو الراحة والطام بانحاء الجزيرة منہ فی ۲۷ منہ

بارحت الامراطورة فردريك مدينة باريز من رومة في التاريخ . لا صحة !! شاع من ووجه في غالها لواتم لدول اوربا

منها في التاريخ. اصيب السنيور كرسبي بموص من ريوعاصمة البوازيل . التخب السنوي

بيودورا فوكسم رئيسا لجمهوريت البرازيل من رومة في التاريخ. افادت المبار فصوء م وقعت فقائلة بين الجبيش الطايانية وبعمر القبائل الغير النظامية فصات وجدرج من صولا نحو الماثتي رجل

من باريز في التاريخ . ان المسيو (نابروست بون قالم وفورقي الملاك وبيزاني البانكاجي ناثب وكيل الجمهنورية المتهم بفعل السنوء باحدى الحرمات قدم استعفاءة من خطعه المشار

منها في التاريخ ، من الموكند الم صدر قرار و بصائع ورهون برية او بحرية وتامين على دفع من والي (كولمار) باعطاء رخصة المرور من دون باسبوت لتحسار الفرنسويين القادمين على بلاد المنتقلة والاسقاط فيها واحالتها على سوق النقود الزاس العليا اعسلان

يرجد ببطحاء الحلفارين بنهج سيدي العلوي عدد ٤٠ دارعظيمة جميلة النظم حسنة الانتظام دخلها الف وثمانماتة فرنك في السنة

ودار اخرى بزنقة سيدي ابواهيم الرياحي عدد ١٧ دخلها سبعمائة فرنك في السنة كلاهما مشهورة للبسيع فمس كانت لد رغبته في ذلك فليقدم مطلبم لحل ادارة الجريدة

أعلان

ان دارا على ملك ورثة المرهوم السيد على الجيلاني بسيدي ابي سعيد مشهورة للبيع فمر لم رفية في ذلك فليسال عنها من محل الادارة 12/1

يعلن طبيب العينين اذا غنوستاكم للعموم المريقبل الزائرين كل يوم في دارة الكائنة بشارع انكلتيرا عدد 7 من قبل الزوال بساعتين الى الزوال ومن بعدة بساعتين الى مصى اربعة مند

12/11

امواص العينين والجفون تبري لامحالة باستعمال نبوع من البوماضة مخصوص بارملة فرنبي وقمد نجي استعمالهما من مدة تزييد عن الماثة عمام (من سنة ١٧٦٤) فكان هدذا الدواء النافع مما جرب فصر ويباع عند المسيو روسي بريسازد بسيساريتم الكاثنة بنهج ايطاليا وعلامة الدواء ان يكون على الوعاء امصاء صاحبته بما صورته

Elsenher

(مدير الجريدة وصاحب امتيازها على بوشوشم)

(مستحلب سکوت)

(طبع بالمطبعة العربية التونسية)

لاتنقبل المزاهمة ويضمن في صحة لونها وانه من الصوف الخالص ومحلم بسوق القطن عدد ٦ نعلم حضرة العموم بان بمحل ادارة جو يدة الحاصرة وموحاض

اعـــلان مكتب الافوكات ابايزيز الوكيل المحامي الكائن محلم بنهر أيطاليا عدد ۲۸ بتونس

يوم السبت القابل سابع مارس الافرنجي سنتر ١٨٩١ بعد مندي ساعتر ونصف من الزوال يتسمع بعجلس المشاداة بالحكمة المدنية بتونس الدلالة على بيسع عقبار بالمزايدة بين مستحقيس والاجمانيب مقبسولون في تلك المزايدة وهاصل العقبار الواقع يبعد في قسط واحد

داركبيرة كاثنة بتونس بنهج العجمي عدد ١٦ وعدد ١٦ ونهج الركاح عدد ١ وهي بركن النهجين المذكورين ثمن افتشاح المزايدة

الله المزايدة في العقار المذكور على ما قدرة عشرة ألاف فرنك ١٠٠٠٠ فرنك وذلك العقمار من مخلف المشوقي دومينيكو قويلفسي الملاك بشونس في قاثم حياته وقد وقمع طرحه للبيع بطلب من ورثـۃ قویلفـی وہم کاول الحرة تيويزه قويلفي زوج جوزاب رميط المساع عليهما - الشافي - هانري ينفير الداخل في النازلة لدين بطلم من زميط و زوجته المذكورين وبمعصوهم ومدخول العقبار المذكور في السنتر الواحددة بومتم ما يقدوب من ٢٦٥٠ ويالا وموظف عليم انسؤال قدره مائته وخمسون ريالا في العام الواحد يضاف على الثمن المذكور ما همو

مقرر بكراسة شروط البيع من الفصول والتحملات

حرر بتونس في ٢٣ فراير سنة ١٨٩١ الانصاء مويزابايزيز

محل ادارة الجريدة

بمكتب المدير علي بوشوشة تحت بالاص شمامة عدد ١٩ المراسلات ترسل خالصة الاجرة باسم المدير - northern

قيمتر الاشتراك لا تعتبر الآ بتوصيل مقتطع مهضى من المدير

ثمن الصحيفة وبع الويال

Adresse: A. BOUCHOUCHA, Cité Nessim samama, bureau Nº 19, rue de la Kasbah Tunis.

بموجب قرار صدر من جناب الوزير المؤيم العام في ٢٦ دجنبر عام ١٨٨٩ تعينت جريدة الحاصرة لنشر لاعلانات النصائية

مسالته المعاش داء عضال

المسالة بالداء العصال الما انها ليست من

كليات المسائل النة تستلزم اعمسالا نظرية

واجراء يتر تكون وجها في تعطيل الفصالهما كا

كلان على الوجد المرغوب الوفي بمطلوبات العموم

هذا سوال يستلم الجواب عنم الى فـقـول وا.

فصب المتاشرون أن أمر المعاش معلوم شاقه

واول مصرفي تبذل فيدكا وال والنفقات وعليه

امورهم واستلفتنا اليها لانطار السامية علما منابان

ربما تعجب من علم اثنا كنينا على صدة



* تونس يوم الثلاثاء ٢٩ رجب الاصب سنة ١٣٠٨ الموافق ١٠ صارس الافرنجي سنة ١٨٩١ ،

(EL-HADIRA)

« جريدة اسبوعية سياسية ادبية «

يضحيه الغنني ببلا مشقة ويتكبده الفقير والعاجز

عاهد الامانية أن يخبونها وهلف على اقتصام الحلية وقنفت على قددم وساق لتمهيمد طموق حق العاجز فلم يحنث جرت عادة الله في خلقه الحق وتوطيد اسماب الوفياق في الحصول على أن حب الرئاسة واس كل خطيئة فقل منهم من الارزاق فما بال المتصورين فريسة زيغ الباءة وشططهم يغضمون الطمرف عمما ياحقهم من

التعددي احتقارا لما يتحملوند من الندتص في

الاستعداد الانصاف المتصررين الذين تنااهم اليد العادية في هدذا الشان وكل من ابلغم شكاية سددها ومخالفة مهدها وذلك هومعني اداء الواجب والسعى في تخليد حميد المناقب (على بوشوشم)

حوادثخارجية

الدولت العثمانية

اهتمت الدولية بتنظيم ستة آلايات من لخيالة الاكراد وفرنسان العرب وانشات ايصا فطا حربيا على حدود الجبل الاسود لمنع تعديات لارناووط على الجبليين وبالعكس وصل الى الاستمانة عدد وافر من الالغمام

الطوربيدية والاساحة التي اوصت عليها الدولة

اهتدى للدين القريم احد اليهود من اهالي روسم فسمي محمد ورجل من الارمن فسمي حدد ويهردية من اهالي الشام فسميت صالحة واسلم رجل رومي من اهالي القدس الشريف فسمي عبد الله ويهودي من اهالي صوفيتر فسمى محمد وارمني من القرة فسمى احمد

نشرت الحرائد العثمانية مقالات طويلة الذيال في تكذيب الاراجيف التي اعسادت اشاعها بعص الصحف الجنبية فيما يخص الاحوال ببلاد الارناووط واكدت بان تلك الاشاعات لم تصدر إلا عن اغراص خسيسة وان الراهة مستنبذ بجميع انحاء السلطنة العثمانية بصغة تغبطها عليها كثيرس الممالك الاورباويتم

يقال أن أمير الجبل الاسود عازم على السفو للاستانة في هذا الربيع لتقديم واجبات الاحترام لاعتاب الحصرة السلطانية تحقيق من أن جناب شينم المدينة مستعدد كل

صدرت الارادة السلطانية باعطماء امتيماز في

لا ينقص في الكيل والميزان علما منهم بانهم من امو بل هي مصاحمة عمومية بمكن صبطهما باقل كلفة وبيسير من الالتفات ولكن 11 ذا لم تشفعل الى وتاثره في الهيئة الساكنة بكل قطر فهو قوام البنية مدار لاعمال ودومتجم الافكار استبقاء للصحة الواجب حفظها وصونا للامزجة بالمتقاء الماكول والحصول عليد على احسن همال وبالثمن الحمق وبذلك كان من اللازم جعل هذه المصاحة في طالع بطاقته المسائل المستدعية لتدقيق النظم وصرف الهمة في ضبطها على نمط يوافق مصاحة البائع والمشتري وتنوزع الاسعمار على حسب رواج الاسواق وكئرة الطعام وقاتم لاسباب عارضة غير اند كان من القدر المقدور أن تصبح مسالة العاش داء عصالا لم ينجع فيد علاج لا لكونها مها تحار فيها الايدي الحازمة بل لكون المداوي الم يتدبر في تنزبل الدواء على الداء فاتخدنت بصابطة مهمة وذلك لاختلاف العناصر وتفرق الثحار بين جاتهم اشتاتا واشعابا فقصرت يد الحكم تقتصيد وحدة الصبط من التدابير وقد نوهنا بهذه السالة غير ما مرة 1 لها من الاهمية ولتعلقها بالعاجز

التبعة والمجازاة في امان ولولا دفاع الله الداس بعضهم ببعض افسدت الارض فاعتمادوا على تلك الاجراآت المخالفة لمبادي المروءة وصارت قطب دائرة اعمالهم هذا فصلا عما يرتكبونه من الشطط في النمون فيجمعون بين الزيادة في النمون والتنقيص في البصاعة والقحة والغاظة في المعاملة العدم التهذيب وسوء الاخلاق واستفحمل الخلل ماخذ فضجر لوطاته كل من عاناة ولم يقدروا على التخاص من حبال الباعة يستنصرون ولا ينصرون الى ان ايقظ الله همة رجال ادركوا حقيقة الحال فتلافوه بصالم كاعمال وانسط امر المعاش بنظمر جناب شيخ المدينة لعدم امكان ادخالم تحت السلطة البلدية فبذل الحجهود في ايقاف المعدين على الحدود وبذلك حصلت ترصية عمومية حمد الجمهور أثارها لما انهم طمال عنهم انتظارها واقام جناب الشيني الموما اليدلجنة تحت نظره مكلفة ا بالنظر فيصا يعرض في امر المعاش من كارتكاب والتعدي على حةوق الغير وهبي وأن لم تبلغ من لصبط هذة الصاحمة تدابير جمة لم تات الى لان ماموريتها كل الموغوب فمقد سددت الحيظ الاوفر من المطلوب وذلك لعددم قناول نظيرها الاجتبي والحتمى بالدول الاجنبية من افواد الرعية وعدم عن تناولهم وقاموا بتحريرهم مانعا دون اجراء ما 🛚 تحرير نظام دولي تنجري احكامه على سائر طبئات الشعب ورجاءنا ان تهتم اللجندة الموما اليها باختبار حال الوازين والمكايل وارسال اعوان

هم اولي بالالتفات الها وذاك ان القصاب والخضار

في هذا النظم حستى الخنذ من المين التوم كل ذلك التساهل الذي لوجمعت مقادير، لاتقلت الث فنحن أسمرص عمموم السكان بان لا يغصموا المرف عما ياحقهم من التجاوز والتعدي على متوقهم بل يرفعون اموهم لنايب لجند المعاش يسعون في رفع يد الظلم عنهم حتى ينزجر البعض ابعض وانتقرر السلطة باجراءها على الخمالفين والصعيف وغيرهما من الذين لا ذاصر لهم إلا ولاة | يتجولون في الاسواق لتلقبي الشكايات من لحن معهم يمد واحدة في موقف الانتصار للحق المظلومين الذين يعسو عنهم صوف الوقت في الذب من الظلوم من عموم السكان على انتاعلي وجال المحكومة لا يرتضون لادمان على حدالة | رفع امرهم الى محمل لادارة للسزر اليسير الذي

المقاديم والزيادة في الاثممان وازدراء باطهمار اكتراثهم بذلك الفرق اليسير الذي يهدون على البعض ويشق على آخرين وذلك لان الخلل انما يتظد باغضاء الغنيءن هفوات المرتكب واقتداء الفقير بم في الصفر عن مطلمة قطعهما اهم من الكاهل ولما ان في ذلك لانضاء تمناقص وسوء ادراك للقصود فكيف يتظلم فريق من الحيف والاعتظام الحمال بافيف القموم ثم يمهمد اسبابح بالتسامل في اجراآت الم بعلموا ان القوة في الاجماع وأن الباءة. قمد اكتسبوا قوة تنفقيذ اغراضهم في لمشتريين بتالبهم عليهم تدلبا حارت فيد العقول الزموا من يقصدهم بما قرروة من الشروط الباهضة لا زالت لم تسقطع بالرة خصوصا في همذه لاوقات التي اقبل فيها الربيع بخيراته فقد بالهنا الباعة لا زالوا يتحاوزون القيم الصادرة من لجنة المعماش بادارة شيئه المدينة وهمي قيم لنما البقين بانها مستوفاة الحق ولانصاف وبموجب

تكبد الجمه, واذا كان من الحاصل ان الحكومة

الى منستر في بلاد الارناروط

مدحكة حديدية بين مدانية ومدينة بروسم الشهيرة وعن قريب تمد ايعما سكة من سلانيك

> موزروش باشا جاء في الاهرام ما نصم

انقل البكم مهزيد الاسف وفاة المرحوم موزرمش باشا ولم من العمر AE مندة على اثر سقطة من اعلى السلم في بيتم بارذاورد كوي وقد ولد رحمم الله في الجهمة المذكورة من اسرة كريدية واثم دروسد في المدرسة العليا في ويند ثم دخل في خدمة الدولة عام ١٨٢٨ وطيفة كاتم سر اميوساءوس وتعين بعد سنتين متصرفا على هذه الجزيرة رتمكن بمهارته وهذقه من تاييد الامن والراحة فيها بعد أن كانت محط للقلاقل والاصطرابات مدة طوياة وكوفئ على ذلك بتعييند سفيرا للدواة فيائينا وكان قبل هذا التعيين بسنة قد اقترن بثانية كريمات البونس فوكوريدس رقد اظهر في هدده الوظيفة مزيد الاقتدار والاخلاص لحكومته وقصد اعداره قلم مرتين فخاروا سعيا وفي سنة ١٨٤٨ عين لمثل هذه الوطيفة في وياندوفي سنة ٥١ ارسل الى لندرة بوظيفة وزير مستقر ومعتمد سام وفي عام ٥٦ رقبي الى وتبة سفير ولما زار الغور لم السلطان عبد العزيز لندن في سنتر ٦٧ رفاه الى رتبتر مشير وهدث ان امراتد اصيبت بمرض فجاتي في احدى الولائم التي احتفل بها اجلالا لعظمتم وماتت في الليلة

وقد ذاب عن الدولة العلية في موتمر باريز للامارات الدانوبية وفي موتمر بروكسل لنرتيب قوانين الملاحة وفي ثلاثة موتمرات اخرى عقدت قباعا في لندن وكان لين العريكة محبوبا واستمسر في سفارة لندن الى عام ٨٥ اذ تعين دولـلـو رستم باشا بدلا منه وقد هاز وسامات شرف كتيرة وفي جملتها نيشان الافتخار والنيشان العثداني الرصع ولما باغ خبير وفاتم مسامع جلالة السلطيان المعظم أمر بدفنه بغاية الاحفال والاحتفاء وقد تم ذلك في اليوم الثاني رحمہ اللہ

مفاوضات المجلس الاعلى في احدال الجزائم

الذي يظهر لي ان لامو بعكس ذلك وهمو ان النصد من تحمل امة بتكاليف خارقة للعادة لجعل مستعمرة ليس دو مساءدة ابناء البلد مساعدة يغتبطهم عليها النزلاء المستعمرون فاذا تكلهنا هنا على الاهالي فكونوا على يقين بان كلامنا يسري لهم بسرعة البوق ولذلك الاحسن عندي ان

يخطر بالبال ان يسلم في المسيو ليومان والي الحزائر ويتركد وشاند فحصرة الوالي الموما اليد لا يخلو من الحزم ولتن لم تنجوعلي يده كل ما نبواه من المناصد فلكونم برغب في البقاء على الوفاق النام مع نواب المستعمرين لدى مجالس لامة الذين الختصوا بهاندرة معاكسته اذا لم يسدد مرغو انهم وبعتبر اهواءهم وامتناعهم ولكبي يتم انصاف العرب لا بدد من قبوة قبل أن يحصل المبرء عليهما من متوظف وقد اطنب المسيو كونسطان في اظهار محلس ادارة الحرائمز رذب عن دعوتها بما اديم والنصاحة وان لم يتمكن من فسحة التمري فيها كما يجب ولعلم اقتدي بما لم من الخبرة

جاء في بعض الجرائد الفرنسوية ما موداه لا زالت الفارضات جارية ادام السيداة بخصوص مسالة الجزائر وتدارات البادلات بجلسة يوم الاثنين الفارط في كلا الامرين من التزمت الدولة بالتكاليف الباهطية من النفس الصلاح والنقيص وذالك بحرقة وحماسة لم تعهد في الجلسات السالفة اما المسيدوكونسطان وزير والنفيس لبلوغ ذاك الارب وما وقدع الاحتجاج الداخلية فقد ذب عن ادارة الجزائر والطوق الجارية الان بها في النظام فمن ذلك قولم

هنا من العبارات فالدولة عازمة على فعل الجميل الافرنجيسة او امتناعه من تنفطية راسه بقلنسوة ا بان ينطاق له بالشكر كل لسان وان يشار لم مع الاصالي ان كانبوا ملازمي السكنون والراحة يضحك لشكلها الشاخصون فالمرء قادر على ان يكون من احسن الفرنسويين ولا يتبع اللباس وتوصى ماموريها بان يعاملوهم وللين والرفيق الدااج بجاربزوجينقذ فالسيناة يعين لجنة للنظمر والعدل ولا تتحمل ان تجموي عُرَبُم المظالم من في المسالم لا البحث في جزءياتها حيث يقم المستعمرين غيراتها لا تنقصوهم عليهم ان كانوا على ذلك على عين الكان ويخشى من تحريك داعي حق واللي ان يجرى الاموكذلك كما جري فيعا تنقدم اما المسيبو فيشبار فنتند نطبق بخطبة التشكيي من العوب الذين وتعت معاما هم بالسوء طلب الشهدادة منهم ولما في ذلك من الخدش فصيحة العبارة ذب بهاعن حقوق العرب ورضح بناموس السلطنة اذا ارتاب السكان في التحري ان القرآن العظيم لم يات بالعداوة اللازمة والبنشاء من المسلم للنصراني والم يحرض على الاخاء وحسن ومن الخوف من تقوية الاسال في الفس الاهالي لالقة قالا ان عاملنا الاهالي معاملة الخوافنا فسيصل على أن لابنياء البلد حماة من الحذاق يدافعون على احسن النشائج وان ما لمد من والخبرة عنهم أحسن المدافعة كالمسيو بوليح والمسيو فيشدار والجنتم النظران تطلع ملي حقيقة الامران تعلق إلتجرية في مادة الاستعمار بما اجراه في اراضي غرحها بذاك بشرطان لاتحغى لاقوال التوطفين اسويس يقصى عليد بان يرى ان لا ذائدة في واتكتفني بذالك واقتصر على تصديقهم بمجرد القول لاستعمار الرسمي بجولاني يد المنكومة فيم بل لاجدران يدتبي انكل اهد حرية عملم واقدامه الرشيب ان توسع االجيسة دائرة مطالعاتها وادمالها النطرية وارتستخبرعن ماآل اليم المسلون للى ذاك المشروع وال التحويو ميزانية مخصوصة المحرائر مما تبعد وحدة الالتتام وتنحل بالنظام وفي الذيبل هم السلطمة هواله أورباويدة لنطسو أدارة جلسته يوم الخميس تكون النتيجة من الفاوصات مخالفة الادارة الجارية في عمالة الجزائر فالانكليز بوالغ عدد وعاياهم ط ينوني على الخمسيوع مليموثا ا دومتوقع وركن اليم وزير الدائتلية من تعيين السليس بالهند ولكمام لا زالوا منودا والروس لجنة المحدث تنظر فيما تنخال فروع كلادارة العامة ينظرون حكمهم في ملايس عديدة من المسلمين بالخزائمرمن الخلل وسا يلـزم ادخـالـم فيهما ص وسوميون بالبسالة والنفوة وصارس تغلبوا عليه التعديلات والاصلاح وقد اظهر جناب وزبر الداخلية اعتناء زائدا

> الساطة في مدة قليلة ولعوانا نفعوهم إعانتهم وكدهم بذبح عمن تحت نظرة من المامورين وما كان فلا باس بالنظروان قليلا في هذه للامثلة فالقط التونسي الكائن على مقربة منا شادد بال العربي ليس متعاصيا كما يدعى الدعون فالذي ينبغني حينتذ هو ساوك سياسة تجربة ومقابلة لاه ما ندري من مسماعي ارباب الهمم من الخواننا حائزي قصبة السبق في مضمار التـقد. من وقرفهم موقدف الموغدد الدايل على التمسمك من الاوراق والحجمج بما هومعهود مند من البراعة | ذري الغايات في تنقاعس النساء والبنيات من باحوال التونكين فيران بمين دذا البلدد والحزاثر

> > والبرو الانصاف وكفوا التشددد عليهم وظلهم المرار

العديدة وزيادة على ذلك فيازم ان يشع السعبي

الجدي في تغذيتهم بلبان المعارف وتنويو عقولهم

إنوار العلوم فلم يتم او كاد ان لا يتم من ذلك شهي

فلا ينبغمي ان يلام العربسي على التمسلك

بحلبة العلوم والفنون لا زالوا للانام هداة ذالك ان الطنون الباطلة التي كانت تخامر تقول الهيئة الاسلامية قدد النقشعت غيومهما فبانت حاانتها راملة في حلل الحقيقة وشموس تعقيقها بازغة في بطاح من السرور انيقة ولا زال نطاق ون بعيد فالتونكين بـالاد لا طمـع في ارجـعهـا المعارف والتهذيب وتسمع بمين طبقات الامة لى المدنية بل المدارعلى التعكم فيهما تحكم الاسلامية حتى صار القاصي مقتد بالداني والذكر لانكليز في الهند اما بلاد الجرائر نقد عقدت عليها حجوبا في مادة التقدم عن حظ مثل الذكر الانتيين الامال الوافرة بما يجالها ذيلا اغرنسا باو وباوا دلك فالهذت النساء في التلاحق بالرجال في اقتباس انوار العرفان واكتساب مزايا استضدام القريحة في جايل الدارك فمن ذاك ما وقدامنا عليد في بد من الاداة على استحالة الموافة بين الفرنسويين جرائد الشرق من افدام احمد العللات وهمي والعرب فاومي من بيت العنكبوت بل لا مّانع الكائبة الاديبة البارعة النجيبة خديجة جميلة منها اذا سلك اواوا كلامر في معاملتهم طريق اللين خانم على تحلية جيد جريدة ترجمان حقيقت

صاحب العطوفة احمد مدحث افندي رئيس

الهمم المشكورة

الغراء بفرائد عباراتها الدرية وافطارها كلابكار التي لا ملك انها بالاعتبار والثناء حرية وقد زاد هذا الفخر الذي هو للتبصرين احسن ذخر بما قابل هذه المساعمي حصوة الكاتب الشهير العشماني

والاسانذة الكوام وابعا شباننا العثمانيون الذين لم يقصروا سعيما واهتمماما ولم يهملوا مقددار ذرة من تبليغ احياء العرب كلماتني لا ما وقمع التلفظ به ابعواده وملابسه وتنفصيله السونس على الستورة المحرري الجريدة الوما اليهامن جوابه الشابي الجدير احسن القيام بما عهدد اليهم من الوطاتف والخدم

بالبنان واليك نص المكتوب والجواب فيتاملهما ترالمين من الصواب سيدي فاحمل الحقائق

لا ينخفي على معالي حكمتكم أن طهور جميع الامورفي هذا العالم متوقف على الغيمرة والسعى وان وجود ذلك وخروجه من حيز القرة الى داترة الفعل منوط بالحث والترغيب فاذا اتى كلانسان بالرصادرعن رغبية مشم

ومنتهيي دركات الفشل والقهر

وافد جربت ذلك في البداية مع ذاتكم الكريمة عنصاتم التركم الله بقبول مقالتي التي حررتها من بضعة أيام ورفعتها الى فاديكم على أيدي الخجل بمزيد الذل متوقعة ردها فابديتم كمالالمروة والعناية بِمَا افْتَمَتُّمْ وَهُ عَلَى هَذَهُ الدَاعِيةِ مِنْ عَبِلُواتِ التَاعِيُّ فَ التقديو كرما متكم واحسانا فاضومتم بهذا الجميل مصباح شوتيي ورفيق الذي كان صافرا الى الفناء والعمري ان ما تُلتم من شرف خطاب والنفاث

وكيف لا ارقم آيات الشكر بقام الحمد في هذا الشان وقد تفصلتم على هذه الداعية بعرض المواد التي من شانها أن تكسيني تقدما ومعرفة بالاستمرار على نشر لاتار بعد اذ رفعتم بواسع فصلكم جاب لنجسل الذي كان منسدلا على ذمستى كا**نكم** واقفون على ساتمر افكاري التي كانت تستقبر ما كنت اكتب عندد اعادة تالوتم بعدد حين من لزمن ويستنولي على ذهبني صروب من الحنزن والاام فازلتم بفائق حكمتكم هذا الوهم وهديتموني الى سمِل الرشاد في النوسع من دائرة العرفان .

والني بحول الله سابذل جهدي في المستقبل راصرف همتي الى تقديم الاثار بما تصل اليم يد لامكان فاكنسب بنوالي توجد عنايتكم والتفاتكم العالي مزيد الفخر ومنتهبي الشرف اه وهذا جواب حصوة المشار اليد أوردة بعنوان مقابلة) لذكره بدهناه الشائق قال

وراي من العالم تقديوا لعملم بعثم امتنان الخلق على مزيد الغيمرة والسعمي واكتسب بذلك قوة ونشاطا اما اذا شاهد عكس ذلك اي لم يو شورة اسعاة فلا حاجة لذكر ما ياحقه من الثاثر والغم

فاصل حكيم يحق للوطن افتضار بد قد البسني س الاقرام بآسا الوسطى من العدق المعترفين لهم إرداء من الفخير والمرف

نحن الى تنديم الشكر احوج منك اليم وفصلا من ذاك فان مناك اشخاصا يليق بهم هذا الشكر ردم في اعلى درجات ومواتب

اما المرتبة الاولى الحرية بالشكر فهي الحضرة العلية السلطانية التي بطل عنايتها ووارفي عدلها رسعادة عصرها السلطاني ود حملت مددة الغيرة ن استخدام اليراع بمنزلة السلام لماتلة عدو الجهل حتى راينا نساء بهددة الدرجة من العلم وظهرت القدرة اللازمة في العارف لحسن استعمال

ثانيا لاباء والامهات العثماذون ثالثا المعلون

رالمعارف والترفيات العلمية حتى ترتب هذه المساعي ما فراه الان من ثمرات النجاح اثار الاناث المتشرة مما اثبت لهن المقدرة

يهذا الترقبي البراق الذي يشاهده العثمانيون لم الحسن والوجنود لم يتيسنر الهنم نوالم في مور الماضية واغرب من ذالك ان ار باب هذا مرانىفسهم ام يكن ايستمومب ذهنهم وصول ل في العلم الى هذا الحد حتى أن كثيرًا منهم يظنون بان لاحقيقة اوجود نساتنا الفاصلات ولم لمعان خانم افندي ران احمد مدحث تنى به-ن عن ابهام المجعلهمن والطعة الى يب وسبيلا للشمويق ارانا نصحم لهن إهن القلية تصحيحا كليا والسبب هموعمدم ني العتقدين بـذاك على درجــة ترفينــ سميمة حتى الان

منشورات

مات في امريكا رجـل عظيـم البنيــة شـديـد من وزن جسده فكان اربعة قناطر وعشر ارطال ------

افادت الاخبيار الاخييرة ان معاملية الحيرس انبي للوافدين على بـلاد ًلالزاس بلغـت من شدة الى الغاية حتى انه في اراخر الاسبوء رطقدم الى بلاد عتس رجل من تجار الفرنسويين ان على طريق لكسمبورج فالقبي عليه القبص كم عليه بالنفى فسيق الى الحدرد الفرنسوية

الري بعض الجرائد الصرية ان مسالة تولية يو سكوت الانكليزي مراقبا على الحاكم الادلية قع انهاوها الى الان واكدت بان الخبر شاع واصمت المصوية بان الحكومتين الروسية لانيث كلفتا سفيريهما بالقاهرة بسوال المحكومة يوية عن الاسباب التي بعثتها على تسمية سيوسكوت مستشارا عدلياوس متعلقات خطته ~1000

اما ما شاع من ان الحكمومة الفرنسوية ت سفيرها بعصر للاطلاء على بعض اصاحات الهيم في السالم المصرية فلا صحم لم

بناء على عنزم ملكة الانكليز بالسفر الى بلاد راس) بفرنسافقد استقر راي الحكومة الفرنسوية ل توجيد فوقة عسكرية بموسيقتها متي دعت اجة لاداء التشريفات العسكرية للملكة يكتوريا مدة اقامتها بالبلدة المذكورة

حوادثداخييته

يوم الثلاثاء الفارط اولم البرنس اسكار احد الزوال تجري مسابقة الخيل بميدان مقربين من ما<mark>ء هاثلة السويد المل</mark>وكية كماندان الفابـور الجموع الاتية وهم فرسان العرب الذي كان راسيا بمرسى حلق الوادي وليمتر ولهم جائزة قدرها الف ريال انعمت بها الحصرة ما اليهما جنساب الجنمرال سنويني قائدد لواء السامية العلية دام علاها فاول من يحمرز قصبة حتلال وجناب قسنصل فرنسا المكلف بالشفارة السبق في ذاك الميدان ياخسذ الجزائيرة الولي ناب قابض العساكر العمام وبعض الصباط وفي م المحميس استدعاء جناب القنصل الموما اليم | وقدوها خمسمانة ريال والثانبي ٢٥٠ ريالا والتالث

وقرينة المقيم العام مع صباط المركب لمناولة الطعام

معهما وحضر للوايمة متوطفو السفارة

- CERTIFIED -

المعظم في تعزيته بمناسبة وفناة الصد الجمالم

فاجابت الحصوة العلية بتشكموها لما اظهره لحوما

جداب رئيس الجمهورية من النوداد والعبدة

ثم ورد مكترب آخر على جناب الوزير المقيم

ينبشه بان تاغراف المسيو كارنو ازدادت بم مودة

المصرة العلية للحكومة الجمهبورية وارتيسها

ويوكلم باعادة لاعراب عن الحبة المخلصة التي

صبيعة يرم الاهد الفارط وصل اؤذا الطرف

جناب الوزيو المقيم العمام من الديار الفرنسوية

فاقتبله بالمرسى جم غفير س الذوات واعيان

المتوظفين بالسفارة والحكومة التونسية وارسلمت

حصرة مولانا احد صباط دائرتها السنية لاقتبال

بسبب الاحزان العديدة المتي توالت على

السفارة الفرنسبوية توقف المبرقص الذي اعبده

جناب الوزيو المقيم العنام وقرينتح للسابنع من

تقذاكر احد محرري جريدة الفيذارومع جناب

مسيو ماسيكمو ماتيم فرنسما العمام بشونس في شان

المكلك الحديدية فصوب لم بان الدولة

الفرنسوية وكممانية بون قالمم لا زالا لم يتنفة

النفاقا تناما في المساللة غيران الفاهمة وقعت في

تنفصيل غروط المشروع بنين الكعبانية والدولة

اما من مسالة النفود فنقال جناب الوزيو او

عيارات السكة الجديدة قداتمت وانداخذ معد

عيدتة منها وجملة المسكوك من النمائية عدر الى

العشرين مليونا من الفرنكات يصل نصفها لتونس

يوم الاهد الفارط جرى الاحتقال بعيد العرقاء

رهو احتفال خيري جرى بحلق الوادي مركب

من فرسان وتمربان مزخمرفة دارت على الباء،

وكان التهاءها باالمعب وضرب الطبول

بمحضر جم ففير من سكان تونس وحاق الوادي

ماخص ترتيب السباق بتونس

يوم الاحدد الاتمي في السماعة الدائد بعد

في اواخر مايم القابل ليبتدي استرجاع السكة

سية الجارية في يونيد

مارس الجاري وتلفر الى ٢٠ منم

جناب الوزير

لاحصرة العايته أحورتيس الممهورية

وهد السينو كارنو تلفرافا الى مصرة سيندنا

يه الماعدة عد

وفي الساءة الثالثة ونصف تجري الماءقة من فرسان الخيول أولدة بعمالة تونس وعمالة لجزائر التي منها من كاربعة اغبرام فمسا فبوق وفيها جوانز لاولى من البانكة الترنسية وقدرها ثلاتهاته فرنك والتناتية من الكمسانية جسرال ترانراطلانتيك وقددرها ثلاثماتة فرنك والتبالغة من شركة السباق التونسية وقندرها اربعمناتة فرنك ومسافة السباق ٢٤٠٠ ميتو

وفي الساعة الرابعة تجيري المسابقة كانكليزية من صباط العساكو وفيها جائزة الشركة الفونسوية وفي الساعة الرابعة ونصف الجبري مسابقة الجدعان من الخيل رفيها جائزة من الادارة البادية بتونس قدرها ١٢٠٠ فرنكا لارل من يحرز تصبة السبق و ٢٥٠ للنانسي (تبرع بهما السيمو دوفلس كادية مجلس الادارة)

ويكون السباق في عدده الجدائرة من الخيدول الكاملة واناتها ذات ثلاث سنراث التي لم تسابق قط الولدة بعمالة تونس وعمالة الجوائر والمسافة ١٥٠٠ ميتر وفي الساءة الخامسة تجري المسابقة على جاثنات كمباثية سكة الحديد بون قالم وكمباثية لتراميراي الاولى ٥٠٠ فرنك والتانية. ٢٠٠ فرنك والثالثة ماتة فرنىك وذلك من الخيبول وانائها لديان في عهد لويز الخامس عشر المواشة بالقطم التونسي وعمالة الجزائم التي لم يباغ ارتقامها ميترواع صانتيميتو بادخال الصفيحة

> ومسافة النطع ١٨٠٠ ميتو وفي الخامسة ونصف يجري السباق الانكليزي الخيول التي سنها اربعة اعوام فما فوق من خيل لبربر والعرب على جائزة من شوكة السبلق قدرها همسمائة فرنك وجدائرة من سركل تونس قدرها الانمائة فراك فالمسابق الاول ياخدة الجائزة لاولى وقدودا مه فولك والتاني الحجانزة التانية

يقبل الالتنزام بمحل كتابة شركة السباق المافاء عدد ١٠

ويجري على السبداق بتونس قوانين شموكة التحريض على تحسين انواع الخيل بفرنسا وشركة اسباق الانكليزي الفرنسوية وقانون سباق الشوكة لتحسين الفرس الفرنسيوي نصف دم

حرر بتونس في ١٤ فراير سنة ١٨٩١ من مجلس ادارة السباقي بتونس محد الجلولي وزير الغلم الكاءية دوفلس متوظف بالسفارة الكاتاب فنكار

عقدت جمعية تنظيم عيد الامتطاء (كافالكاد) المخيرية جاسته قررت فيهما تمنظيم موكب العيمد جموعا مختلفته على النمط الاته

الجمع الاول "يتوكب من عشورين من فرسان لبوابرة والنبوبد الاربية والموسيقة العسكرية التونسية واربعة أوستة جدسال وثمانين من

المراقب المدنى ما يازم من الخيل والجمال ويحصر ١٥٠ , يللا والرابع مائة ريال - ومسافة السباق السيد علي بوشوشد ما يلزم من الشقاذف الثاني يتالف من افراد جمعية الالحان المسعاة جوفانيس كوناجنيس في عربتين كبيرتين المالث يتركب من افراد إموسية م الشاسور

الرامع جمعيدة موسيقة الكمورال وجمداءتم اصورين لهم عربية واحدة وعليهم ملابس الرومان الخامس جمعية الالحمان السماة دارموني فرنسيز عليهم ملابس الصليبين في الاعصر المتوسطة السادس عربية الاي الزراف الرابع عليهم

11 1 Tim

السابع النياتر الفرنسوي القاس رعايا للطنيان التاسع موسيقة الاي الزراف الرابع عليهم

للبس الاسبانيول في ايام سنان باشا فاتح الجزائر العاشر عسكر الاي الشاسور دافريك الرابع عليهم ملابس زمن كاراوس الخامس الحادي عشر جماعة المالطية الواردين من

الطم لهم عربيتان الفاني عشر مالطية ترنس لهم عربيتان رعايهم ملابس عسكو مالطة في القديم" التالث مقر شركة الصيد على الخيل المسماة

الرابع مشر عربية الطبحية عليهما المدفع

الخامس عشر عربية الجني ايمهندسي العساكر وستعطى ثلاث جواتز لاحسن مجمع او عربييتر الجائمةَ الاولى ٢٠٠ ريال والثانية والشالثة كل راحدة بمائد ريال صادرة من صدوق الادارة

يوجد بحانوت امين البوكة منقالة ذهب بالنبد ذات رخامتين مزخرفتين بالذدب والفعة وهبى ساعة بديعة الشكل حسنة الانقان مضبوطة لسير والاعتدال غريبة في جنسهما فمن رغب فيها فليسال عنها بمحل سوق البركة ايام الدد والاثنين والثلاثاء من كل المبوع

> - CRI تونس في ٢٥ اشتنبر سنة ١٨٨٨

المسيوسكوت وبرون قبل ان احظى بمددة ديدة يعيدم من مستحلبكم كبوت استعملته كثيرا عمارفي والذي حرصني عليم ما بم من وصول المداواة والتطبب التي فاقت مامولي في المرضى لذبن اشير بد عليهم على متتصى الفن وبغايت السرور اشهدلكم بهذه الشهادة التي هي لسان الحق الطبيب نرنس فايس

قد كنا اعلمنا قراءنا الكرام بظهور رسالة الحدي عنوان السر المكتوم في الحوال النوم من قلم البارع الوجيد امير الالاي السيد محمد الفروي رئيس خزنة مكانيب الدولة واشرنا الى ما احتبوت عليم من الافادات الغزيرة والتعريف بمسالل فرسان الاقدمين يحصر جناب الكمانيدان كانرو لم يتصد الى حمل عويصهما الى الان لحمد طام